



PROTOCOLLO GENERALE
Nr.0020463 Data 09/05/2016
Tit. II.04.05 Arrivo

Zimbra

veterinario.sondrio@ats-montagna.i

± Dimensione carattere -

Trasmissione nota DGSAF 11102-2016 Certificato sanitario esportazione verso Perù di pelo e lana di camelidi

Da : tina vacchelli <tina_vacchelli@regione.lombardia.it>

lun, 09 mag 2016, 11:24

Oggetto : Trasmissione nota DGSAF 11102-2016 Certificato sanitario esportazione verso Perù di pelo e lana di camelidi

1 allegato

A : direzione dpv <direzione.dpv@asl.bergamo.it>, dip veterinaria <dip.veterinaria@aslbrescia.it>, prevenzione veterinaria <prevenzione.veterinaria@asl.como.it>, dipprevet@aslcremona.it, dipartimento veterinario <dipartimento.veterinario@asl.lecco.it>, dipartimento prevveterinaria <dipartimento.prevveterinaria@asl.lodi.it>, dipartimento veterinario <dipartimento.veterinario@aslmn.it>, dipveterinario@asl.milano.it, veterinario segreteria dipartimento <veterinario.segreteria.dipartimento@aslmi1.mi.it>, dipartimentoveterinario@aslmi2.it, perego diego <perego.diego@aslmb.it>, massimo aguzzi <massimo_aguzzi@asl.pavia.it>, veterinario sondrio <veterinario.sondrio@asl.sondrio.it>, dipveterinaria@asl.varese.it, dip veterinario <dip.veterinario@aslvallecamonicaebino.it>

Cc : Silvia Biggioggero <Silvia_Biggioggero@regione.lombardia.it>

Si trasmette per competenza la nota in oggetto.
cordiali saluti

TINA VACCHELLI

Regione Lombardia

D.G. WELFARE

U.O. Veterinaria

Prevenzione sanità veterinaria e tutela animale d'affezione

Tel. 02 6765 3779 Fax 02 3936043



Nota DGSAF 11102-2016 - Cert.sanit.esport.verso Perù pelo e lana di camelidi....pdf

1 MB

PROT 15857

55-16



Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA SANITA' ANIMALE E DEI FARMACI VETERINARI
Ufficio II e III

0011102-04/05/2016-DGSAF-COD_UO-P

Trasmissione elettronica
N. prot. DGSAF in Docspa/PEC

REGIONI E PROVINCE AUTONOME
Assessorati alla Sanità Servizi Veterinari

e, p.c.

Ufficio VIII
DGSAF

Oggetto: Certificato sanitario per l'esportazione verso il Perù di pelo e lana di camelidi (lama, alpaca, vigogna, guanaco) lavati, degiarrati, ma non cardati dall'Italia.

Si informano gli enti in indirizzo che è stato concordato con il Ministero dell'Agricoltura e Irrigazione peruviano il certificato sanitario per esportare dall'Italia peli e lana di camelidi lavati, degiarrati, ma non cardati.

Il certificato, che si trasmette in allegato alla presente, sarà pubblicato sul portale del Ministero della salute e sarà disponibile nella sezione "veterinaria internazionale" al seguente link:

http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?id=1626&area=veterinariaInternazionale&menu=esportazioneesportazione.

Si prega pertanto di darne massima diffusione anche agli operatori interessati.

Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE
CAPO DEI SERVIZI VETERINARI

*F.to Silvio Borrello

* Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma 2, del D.lgs.39/1993

Referenti:

Dr. Pierdavide Lecchini

Email: p.lecchini@sanita.it 06/59943126

Dott.ssa Benedetta Cappelletti

Email: b.cappelletti@sanita.it 06/59946977



REPUBBLICA ITALIANA / *REPUBLICA ITALIANA*
MINISTERO DELLA SALUTE / *MINISTERIO DE SALUD*

CERTIFICATO SANITARIO
CERTIFICADO SANITARIO

per l'esportazione verso il Perù di pelo e lana di camelidi (lama, alpaca, vigogna, guanaco) lavati,
degiarati, ma non cardati dall'Italia

*para la exportación al Perú de pelos y lanas de camélidos (llama, alpaca, vicuña, guanaco),
lavados, descordados y sin cardar desde Italia*

Certificato N.
Certificado N.

Paese di destinazione
País de destino

Paese esportatore.....
País exportador

Paese di origine.....
País de origen

Autorità competente: Ministero della Salute
Autoridad competente: Ministerio de Salud

Autorità sanitaria responsabile della certificazione
Autoridad sanitaria responsable de la certificación

1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO
IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA

Specie animale:
Especie animal

Denominazione de prodotto:
Denominación del producto

Peso lordo:
Peso bruto

Peso netto:
Peso neto

Natura dell'imballaggio:
Naturaleza de los embalajes

Numero di colli:

Número de las piezas

Numero del sigillo del container.....
N° precinto del contenedor

2. DESTINAZIONE DEL PRODOTTO DESTINACIÓN DE LA MERCADERIA

Il prodotto è spedito da:
La mercaderia se envia desde: (luogo di spedizione / lugar de expedición)

Il:
el (data di spedizione / data de expedición)

con il seguente mezzo di trasporto¹
mediante el transporte siguiente¹

Nome e indirizzo:
Nombre y dirección:

a) dello spediteore:
del expedidor

b) del destinatario:
del destinatario

3. ATTESTATO SANITARIO ATESTADO SANITARIO

Io sottoscritto, Veterinario Ufficiale, certifico che le merci di cui al presente certificato:
El suscrito, veterinario oficial, certifica que las mercaderías objeto del presente certificado:

1. Proengono da animali nati e cresciuti nel Paese esportatore o che vi hanno vissuto almeno per gli ultimi 6 mesi precedenti la tosatura o il prodotto è stato importato legalmente da (indicare il Paese) che assicura le stesse garanzie sanitarie richieste all'Italia / *Proceden de animales que han nacido en el país exportador o han permanecido al menos durante los ultimos 6 meses o el producto ha sido legalmente importado de (indicar el país), que asegura las mismas garantías sanitarias solicitadas de Italia;*

2. Il Paese di origine del prodotto è libero da Afta Epizootica riconosciuto dall'OIE / *El País de origen del producto cuenta con la condición libre de Fiebre Aftosa reconocido por la OIE;*

3. Sono state trattate (indicare il trattamento) con processi approvati e riconosciuti per l'eliminazione di virus ed artropodi presso uno stabilimento ufficialmente autorizzato dall'Autorità Ufficiale competente del Paese di origine o del Paese esportatore / *Han sido tratados (indicar el tratamiento) con procedimientos aprobados y reconocidos para la eliminación de virus y artropodos en un establecimiento autorizado oficialmente por el País de origen o por el País exportador;*

4. Proengono da animali che non hanno manifestato nessun segno clinico di malattie che colpiscono tali specie al momento della tosatura come dichiarato nel certificato sanitario di origine / *Proceden de animales que no manifestaron ningún signo clínico de enfermedades que afectan a la especie cuando fueron esquilados como declarado en el certificado sanitario de origen;*

¹ per i container indicare il numero e il numero di sigillo
por los container indicar el numero y el numero de sello

5. Dopo il lavaggio, il prodotto è stato protetto in modo da evitare la contaminazione con patogeni esterni (non ci sono contatti di alcun tipo con animali) / luego del lavado, el producto ha sido protegido de manera que se evita la contaminación con patógenos externos (no hay contactos de ningún tipo con animales)

6. Il prodotto è stato ispezionato nello stabilimento di origine e nel punto di uscita da parte del Servizio Veterinario Ufficiale dell'Autorità Competente / El producto ha sido inspeccionado en el establecimiento de origen y en el punto de salida por el Servicio Veterinario Oficial de la Autoridad Competente;

7. Sono state confezionate in imballaggi nuovi ed identificati con sigillo dell'Autorità Sanitaria Locale Italiana e Sono state trasportate, dallo stabilimento di produzione in modo da evitare la contaminazione con patogeni esterni / Han sido empacados en embalajes nuevos e identificados con el sello de la Autoridad Sanitaria Local Italiana y han sido transportados, del establecimiento de producción, de manera que se evita la contaminación con patógenos externos.

Fatto a :
Dado en

il
el

Timbro e firma del Veterinario ufficiale
Sello y firma del Veterinario oficial

.....

